

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
3. Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation – éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
4. Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
5. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
6. ☒ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
7. Catégorie de protection II ☐. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
8. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
9. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
10. Type de connexion Y: afin d'éviter tout danger un fil abîmé extérieurement ne peut être remplacé que par le fabricant, le revendeur officiel ou un technicien spécialisé.
11. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
12. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
13. Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
14. La puissance de l'alimentation maximale donnée de chaque point d'allumage ne doit pas être dépassée.
15. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles ci.
16. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention ! Démontez toujours le câble électrique ou la douille de la prise murale avant.
17. Ne regardez pas directement la source lumineuse (éclairant, LED, etc.).
18. Les accessoires suivants ne sont pas fournis : agent lumineux

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
3. ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en "AUS".
4. ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
5. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
6. ☒ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechar con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
7. Clase de protección II ☐. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
8. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
9. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
10. Tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, un conductor flexible exterior dañado de esa lámpara podrá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia encargado o por especialistas similares.
11. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
12. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
13. La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
14. No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación.
15. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
16. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfrien. Atención! Absolutamente desconnecta el enchufe principal o las lámparas de la toma de corriente.
17. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
18. Los siguientes accesorios no se incluyen en el volumen de suministro: Lámpara

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
3. Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF“.
4. Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
5. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
6. ☒ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettronici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
7. Classe di sicurezza II ☐. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
8. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
9. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
10. Tipo di allacciamento: Tipo Y: Per evitare pericoli è necessario che una linea esterna danneggiata di questa lampada venga sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona specializzata in materia.
11. Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
12. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
13. La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
14. Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente.
15. All'installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
16. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la spina o la lampada dalla presa di corrente.
17. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
18. I seguenti accessori non sono inclusi in dotazione: Lampada

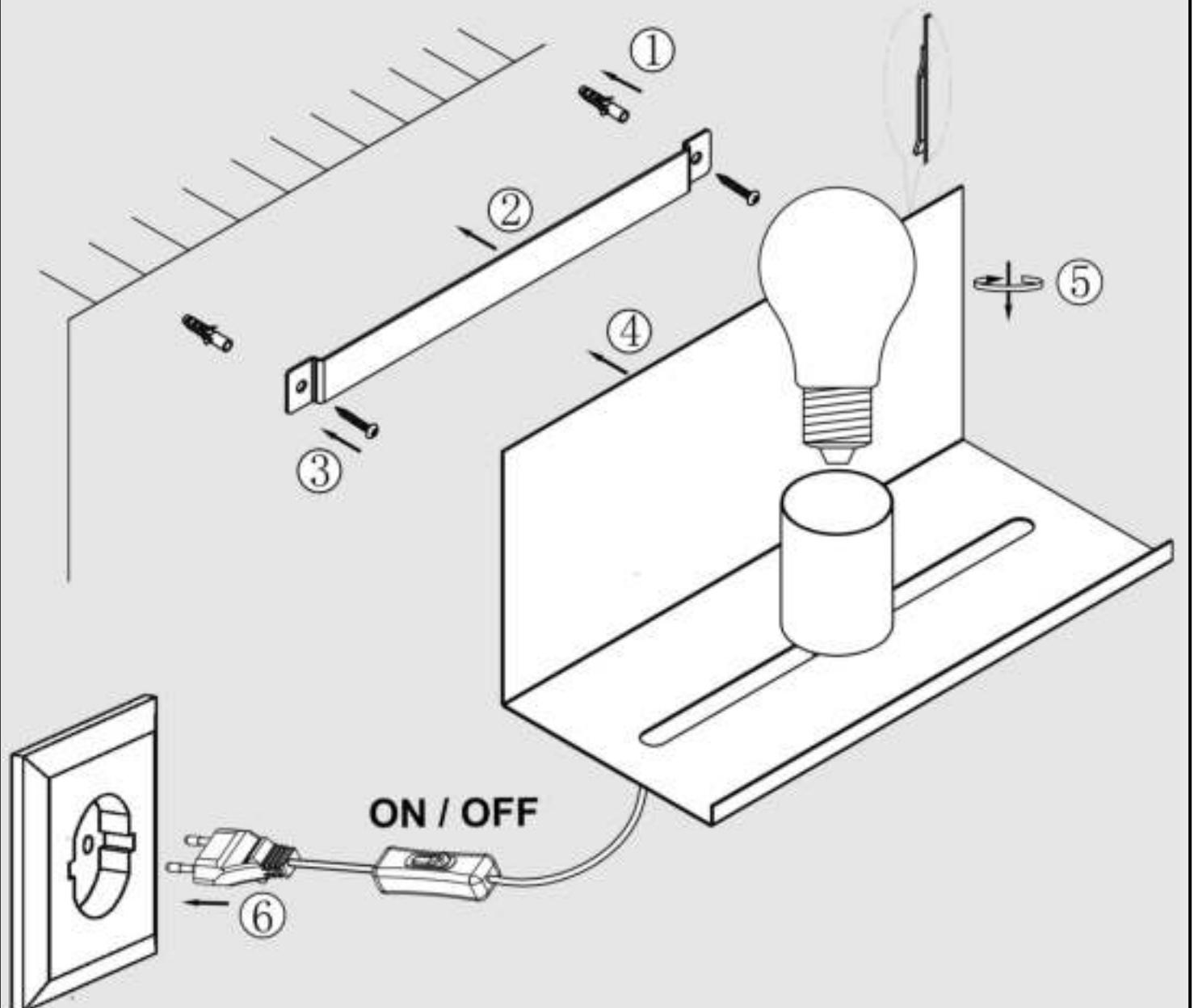
ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of gebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
3. Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op "UIT".
4. Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
5. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
6. ☒ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
7. Beschermklaasse II ☐. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
8. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
9. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
10. Aansluitingssaaard typ Y: Om gevaren te vermijden mag de beschadigde flexibele buitenleiding van deze lamp uitsluitend door de producent, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar vakman uitgewisseld worden.
11. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
12. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
13. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
14. Het aangegeven maximum watt aantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden.
15. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.
16. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afklossen. Opgepast! Ook eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
17. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
18. Het volgende toebehoor is niet inbegrepen: Lichtmiddel

BKL1384_BKL1385

REV 00 / 08-2020

① Montageanleitung ② Mounting instructions ③ Instruction de montage
④ Istruzioni di montaggio ⑤ Instrucciones de montaje ⑥ Montageaanwijzing



① Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzeitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
- Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
- Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse II Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Anschlussart Typ Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Achtung! Leuchttenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
- Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden.
- Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
- Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher unbedingt Netzstecker oder Steckerleuchte aus der Steckdose ziehen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Das folgende Zubehör ist nicht im Lieferumfang vorhanden: Leuchtmittel

② Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
- Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
- When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Am Ende seiner Lebensdauer, muss das Produkt zur Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erkundigen Sie Ihre lokale Gemeinde nach der Annahmestelle.
- Safety class II This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Connection type Y: In order to eliminate any risks in case of damages, the outer flexible cable of this lamp may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer, its service representative or a comparable qualified technician.
- Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
- The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
- The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
- The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded.
- Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.
- Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Always disconnect the power cable or the socket light from the wall outlet before.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- The following accessories are not included in delivery: illuminants

Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums und der Artikelnummer des Produktes an folgende Hotline: info@bk-licht.eu